

**UJEDINJENI
NARODI**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-06-90-T
Datum: 15. travnja 2009.
Original: engleski

PRED RASPRAVNIM VIJEĆEM I

U sastavu: sudac Alphons Orie, predsjedavajući
sudac Uldis Ķiniš
sutkinja Elizabeth Gwaunza

V.d. tajnika: g. John Hocking

Odluka od: 15. travnja 2009.

TUŽITELJ
protiv
ANTE GOTOVINE
IVANA ČERMAKA
MLADENA MARKAČA

JAVNO

**POZIV HRVATSKOJ DA PODNESE PISMENE ARGUMENTE U VEZI SA
ZAHTJEVOM OPTUŽENIKA ANTE GOTOVINE DA SE REPUBLICI
HRVATSKOJ IZDA SUDSKI NALOG KOJIM SE ZABRANJUJU ODREĐENI
POSTUPCI**

Tužiteljstvo:

g. Serge Brammertz
g. Alan Tieger
g. Stefan Waespi

Republika Hrvatska:

Per: Veleposlanstvo Republike Hrvatske
u Kraljevini Nizozemskoj

Obrana Ante Gotovine:

g. Luka Mišetić
g. Gregory Kehoe
g. Payam Akhavan

Obrana Ivana Čermaka:

g. Steven Kay, QC
g. Andrew Cayley
gđa Gillian Higgins

Obrana Mladena Markača:

g. Goran Mikuličić
g. Tomislav Kuzmanović

Prevod

RASPRAVNO VIJEĆE I Međunarodnog suda Ujedinjenih naroda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriju bivše Jugoslavije od 1991.;

RJEŠAVAJUĆI po Zahtjevu okrivljenog Ante Gotovine od 1. travnja 2009. za izdavanje naloga kojim se Republici Hrvatskoj zabranjuju određeni postupci na osnovi pravila 54, te dodatnog zahtjeva kojim on osnažuje svoj Zahtjev za izdavanje sudskog naloga Republici Hrvatskoj, od 2. travnja 2009., te Zahtjeva Tajništvu da akreditira g. Marina Ivanovića, podnesenog 3. travnja 2009. (dalje u tekstu: Zahtjev);

IMAJUĆI U VIDU da je tužiteljstvo podnijelo Odgovor 9. travnja 2009.¹

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Gotovinina obrana tražila da joj Vijeće dozvoli da uloži repliku na odgovor tužiteljstva 14. travnja 2009.,²

NALAZI da je primjereno da se Hrvatskoj pruži mogućnost da podnese pismene argumente po tekućem pitanju nakon što dobije sve relevantne podneske, a prije negoli Vijeće odluči hoće li odobriti podnošenje;

TRAŽI od tajnika da, ukoliko to već nije učinio, proslijedi Hrvatskoj tri podneska od kojih se sastoji rečeni zahtjev, kao i Odgovor tužiteljstva;

POZIVA Hrvatsku da podnese pismene argumente u odnosu na rečeni Zahtjev; te

TRAŽI od Hrvatske, imajući u vidu hitnost gorenavedenog pitanja, da svoje pismene argumente podnese u roku od četrnaest dana od podnošenja ovog poziva.

¹ Odgovor tužiteljstva na Gotovinin Zahtjev da se Republici Hrvatskoj izda sudski nalog kojim se zabranjuju određeni postupci, 9. travanj 2009. (dalje u tekstu: Odgovor tužiteljstva).

² Zahtjev okrivljenika Ante Gotovine da mu se dozvoli replika na Odgovor tužiteljstva na Zahtjev generala Gotovine da se Republici Hrvatskoj izda sudski nalog kojim se zabranjuju određeni postupci, 14. travnja 2009. (Dalje u tekstu: Zahtjev da se dozvoli replika).

Prevod

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna engleska verzija.

/potpis na originalu/
sudac Alphons Orié,
predsjedavajući sudac

Dana 15. travnja 2009.
U Den Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]